



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 31 AUGUSTUS 1951. PRICE 6d. [No. 4686.

Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2263.] PRYSBEHEER. [31 Augustus 1951.

MAKSIMUM PRYS VAN MELK.—BLOEMFONTEIN.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatregel No. 49 van 1946, wysig Goewermementskennisgewing No. 1418 van 8 Junie 1951 (Maksimum Pryse van Melk) hierby, met ingang 1 September 1951, deur Deel A—Bloemfontein van die Bylae daarvan deur Deel A—Bloemfontein van die Bylae hiervan te vervang.

F. V. ASHPOLE,
Prys-kontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum prys van melk te Bloemfontein met 1d. per gelling te verhoog.

BYLAE.

DEEL A.—BLOEMFONTEIN.

- | | |
|---|---|
| 1. Melk vir kontant of op krediet verkoop en op die perseel van die koper gelewer en melk op krediet verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper gelewer:— | <i>Maksimum pryse.</i> |
| (a) In enige geval waar die hoeveelheid wat op 'n slag verkoop en gelewer word minder as 'n gelling is.... | 0s. 5½d. per pint. |
| (b) Wanneer die hoeveelheid wat op 'n slag verkoop en gelewer word 'n gelling of meer is— | |
| (i) As die koper die houer is van 'n kafee- of restauranthouer se lisensie, 'n hotelhouer se lisensie of 'n losieshuishouer se lisensie..... | 2s. 11d. per gelling.
3s. 1d. per gelling. |
| (ii) In enige ander geval..... | 0s. 4¾d. per pint. |
| 2. Melk, afgesien van die hoeveelheid, vir kontant verkoop en aan die koper op die perseel van die verkoper gelewer | |

SCHEDULE.

PART A.—BLOEMFONTEIN.

- | | |
|--|---|
| 1. Milk sold for cash or on credit and delivered to premises of purchaser and milk sold on credit and delivered to purchaser at premises of seller:— | <i>Maximum Prices.</i> |
| (a) In any case in which the quantity sold and delivered at any one time is less than one gallon..... | 0s. 5½d. per pint. |
| (b) Where the quantity sold and delivered at any one time is one gallon or more— | |
| (i) When the purchaser is the holder of a café or restaurant-keeper's licence, a hotel-keeper's licence or a boarding-house keeper's licence..... | 2s. 11d. per gallon.
3s. 1d. per gallon. |
| (ii) In any other case..... | 0s. 4¾d. per pint. |
| 2. Milk sold for cash and delivered to purchaser at premises of seller, irrespective of quantity..... | |

★ No. 2264.]

[31 Augustus 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KLERE DEUR KLERE-FABRIKANTE VERKOOP, EN MAKSIMUM PRYSE VIR SNY, MAAK EN AFWERK, MAAK EN AFWERK, SNY EN MAAK OF SLEGS MAAK VAN KLEDINGSTUKKE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

(1) Die maksimum prys waarteen 'n kledingstuk wat binne 'n groep val soos aangegee in die Eerste Bylae hiervan aan enigeen verkoop mag word deur die klerefabrikant deur wie die artikel vervaardig is, is die kosprys van die artikel plus die persentasie van die kosprys wat in genoemde Bylae teenoor die groep aangegee word—

(a) in kolom 1, wanneer die artikel gemaak is van die materiaal wat deur die klerefabrikant ingevoer is of deur hom direk van die fabrikant daarvan in die Unie verkry is; of

(b) in kolom 2, as so'n artikel gemaak is van materiaal wat deur die fabrikant van die invoerder daarvan verkry is of van 'n handelaar wat dit regstreeks van die fabrikant daarvan in die Unie verkry het; of

(c) in kolom 3 as sodanige artikel gemaak is van materiaal wat deur die fabrikant uit enige bron wat nie in subparagraaf (a) of (b) hiervan aangegee is nie, verkry is;

(2) waar enige kledingstuk vervaardig word van materiaal wat uit verskillende bronne verkry is, waarvoor verskillende bygevoegde pryse ingevolge paragraaf (1) hiervan voorgeskryf is, is die maksimum persentasie bruto wins wat bygereken mag word by die koste van daardie artikel, die beswaarde gemiddelde van daardie persentasie bruto wins wat ingevolge paragraaf (1) hiervan, van toepassing is op elke bron van verkryging van sodanige materiaal, bereken op 'n hoeveelheidsbasis in ooreenstemming met die betrokke voorbeeld aangegee in die Tweede Bylae hiervan;

(3) die maksimum prys wat 'n klerefabrikant enigeen mag vra vir (a) die sny, maak en afwerk, (b) maak en afwerk, (c) sny en maak, of (d) slegs maak van enige kledingstuk wat val onder enige groep in die Derde Bylae hiervan gespesifiseer, is die koste van sodanige diens vir so'n klerefabrikant plus die persentasie van sodanige koste wat in genoemde Bylae teenoor sodanige groep onder die hoof „Maksimum persentasie van brutowins” genoem is;

(4) vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

„klerefabrikant”, enigeen wat die besigheid dryf van 'n fabrikant van enige kledingstuk op enige perseel wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, as 'n fabriek geregistreer moet wees, dog omvat nie enige op-maat-kleremaker, kleremaakster of hoedemaakster ten opsigte van enige kledingstuk wat deur so'n op-maat-kleremaker, kleremaakster of hoedemaakster op bestelling gemaak is van iemand wat nie 'n handelaar is nie en vir die persoonlike gebruik van so'n persoon bestem is;

„koste”, die werklike koste vir die klerefabrikant soos vasgestel uit sy registers wat hy ingevolge die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1654 van 20 Julie 1950, wat betrekking het op die hou van registers van koste en verkoopprijs deur klerefabrikante, met dien verstande egter dat indien enige kledingstuk verkoop word enige prys vir enige kledingstuk gevra word voor die vasstelling van die werklike koste van materiaal, opmaak en/of lone in verband met die produksie van so'n artikel vasgestel is dog nadat die geraamde koste van sodanige materiaal, garneersel en/of lone in verband met

★ No. 2264.]

[31 August 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WEARING APPAREL SOLD BY CLOTHING MANUFACTURERS, AND MAXIMUM CHARGES FOR CUTTING, MAKING AND TRIMMING, MAKING AND TRIMMING, CUTTING AND MAKING OR MAKING ONLY OF WEARING APPAREL.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

(1) Fix the maximum price at which any article of wearing apparel falling within any group specified in the First Schedule hereto may be sold to any person by the clothing manufacturer, by whom such article was manufactured at the cost of such article plus the percentage of such cost specified in the said Schedule opposite such group—

(a) in column 1, if such article is made from material imported by the clothing manufacturer or acquired by him direct from the manufacturer thereof in the Union; or

(b) in column 2, if such article is made from material acquired by the clothing manufacturer from the importer thereof or from a dealer who acquired it direct from the manufacturer thereof in the Union; or

(c) in column 3, if such article is made from material acquired by the clothing manufacturer from any source not specified in sub-paragraph (a) or (b) hereof;

(2) direct that, where any article of wearing apparel is manufactured from material acquired from different sources for which different mark-ups are prescribed in terms of paragraph (1) hereof, the maximum percentage of gross profit that may be added to the cost of such article shall be the weighted average of those percentages of gross profit that are in terms of paragraph (1) hereof applicable to each source of acquisition of such material, calculated on a quantity basis in accordance with the relevant example set forth in the Second Schedule hereto;

(3) fix the maximum charge that any clothing manufacturer may make to any person for the service of (a) cutting, making and trimming, (b) making and trimming, (c) cutting and making or (d) making only of any article of wearing apparel falling within any group specified in the Third Schedule hereto at the cost of such service to such clothing manufacturer plus the percentage of such cost specified in the said Schedule opposite such group under the heading “Maximum Percentage of Gross Profit”;

(4) direct that for the purposes of this notice—

“clothing manufacturer” means any person who carries on the business of a manufacturer of any article of wearing apparel at any premises which in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, requires to be registered as a factory but shall not include any bespoke tailor, dressmaker, or milliner in respect of any article of wearing apparel made by such bespoke tailor, dressmaker or milliner to the order of a person who is not a dealer and for the personal use of such person;

“cost” means the actual cost to the clothing manufacturer as ascertained from his records required to be maintained in accordance with the provisions of Government Notice No. 1654 of 20th July, 1950, relating to the Maintenance of Records of Costs and Selling Prices by Clothing Manufacturers, provided, however, that, if any article of wearing apparel is sold or any charge for any article of wearing apparel is made prior to the ascertainment of the actual costs of materials, trimmings and/or wages incurred in the production

so'n artikel bereken is, hy, vir doeleindes van die vasstelling van die koste van sodanige artikel, enige geraamde koste van materiaal wat nie sy uiteindelijke werklike koste met meer as vyf persent oortref nie, kan behandel as sy koste van materiaal vir sodanige artikel en/of hy ingelyks enige geraamde koste van garneersels wat nie sy uiteindelijke werklike koste van garneersels met meer as tien persent oortref nie, as die koste van garneersels in verband met so'n artikel kan behandel en/of hy enige geraamde koste aan lone wat nie sy uiteindelijke werklike koste aan lone met meer as vyf persent oortref nie, as sy koste aan lone vir so'n artikel kan behandel;

„materiaal” nie voering- of opstopmateriaal of garneersel van watter aard ook al nie;

„kledingstukke”, nie die volgende nie:—

- (a) Stewels, skoene, pantoffels en soortgelyke skoeisel;
- (b) dameshoede; en
- (c) nie kledingstukke wat, die voering- en garneermateriaal uitgesonderd, geheel en al van pels vervaardig is nie.

(5) Goewermentskennisgewings Nos. 1653 van 20 Julie 1950, 1020 van 27 April 1951 en 1326 van 1 Junie 1951 (wat betrekking het op Maksimum Pryse van Klere deur Klerefabrikante verkoop en Maksimum Pryse vir Sny, Maak en Afwerk, Maak en Afwerk, Sny en Maak of slegs Maak van Kledingstukke), word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om—

- (1) die maksimum veroorloofde winsmarges van klerefabrikante wat voor die publikasie van ingetrokke Goewermentskennisgewing No. 1020 van 27 April 1951 van toepassing was, te herstel. (Kontraaktele verpligtings wat voor die publikasie van hierdie kennisgewing aangegaan is, word egter nie geraak nie);
- (2) die maksimum veroorloofde winsmarges op dasse wat by ingetrokke kennisgewing No. 1326 van 1 Junie 1951 gepubliseer is, opnuut te publiseer sonder verandering.

of such article but after the estimated cost of such materials, trimmings and/or wages for such article has been computed, he may, for the purposes of ascertaining his cost of such article, treat any estimated cost of materials that does not exceed his ultimate actual cost of materials by more than five per cent. as his cost of materials for such article and/or he may similarly treat any estimated cost of trimmings that does not exceed his ultimate actual cost of trimmings by more than ten per cent. as his cost of trimmings for such article and/or he may similarly treat any estimated cost of wages that does not exceed his ultimate actual cost of wages by more than five per cent. as his cost of wages for such article;

“material” excludes linings, padding and any trimmings whatsoever;

“wearing apparel” does not include—

- (a) boots, shoes, slippers and similar footwear;
- (b) ladies' millinery; and
- (c) garments made, save for lining and trimmings, wholly from fur.

(5) Withdraw Government Notices Nos. 1653 of the 20th July, 1950, 1020 of the 27th April, 1951 and 1326 of the 1st June, 1951 (relating to Maximum Prices of Wearing Apparel sold by Clothing Manufacturers, and Maximum Charges for Cutting, Making and Trimming, Making and Trimming, Cutting and Making or Making only of Wearing Apparel).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is—

- (1) to reinstate the clothing manufacturers' maximum permissible profit margins which were applicable before publication of the withdrawn Notice No. 1020 of the 27th April, 1951 (contractual obligations concluded prior to the publication of this notice are, however, not affected);
- (2) to republish without alteration, the maximum permissible profit margins for neckties fixed in withdrawn Notice No. 1326 of the 1st June, 1951.

EERSTE BYLAE.

BYLAE VAN MAKSIMUM PERSENTASIES VAN BRUTOWINSTE WAT BY KOSTE (SOOS OMSKRYF) DEUR 'N KLERE-FABRIKANT GEVOEG MAG WORD VIR DIE VASSTELLING VAN DIE MAKSIMUM VERKOOPPRYSE VAN KLEDINGSTUKKE DEUR HOM VERVAARDIG.

Groep.	Beskrywing van kledingstuk.	KOLOM 1. As die materiaal waarvan die kledingstuk vervaardig is, deur die klerefabrikant in die Unie ingevoer of deur hom regstreeks van die fabrikant daarvan in die Unie verkry is.	KOLOM 2. As die materiaal waarvan die kledingstuk vervaardig is, deur die klerefabrikant van die invoerder daarvan of van die persoon wat dit regstreeks van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry het, verkry is.	KOLOM 3. As die materiaal waarvan die kledingstuk vervaardig is, deur die klerefabrikant uit enige bron nie in kolom 1 of 2 gespesifiseer nie, verkry is.
1	KLERE VIR MANS, SEUNS EN SEUNTJIES—			
A.	Alle klere vir mans, jeugdiges en seuns.....	25	22½	20
B.	Dasse.....	35	27½	20
2	KLERE VIR DAMES, DOGTERS, KINDERS EN SUIGELINGE—			
A.	Oorpakke, voorskote, uniforms (met inbegrip van drag en pette vir verpleegsters), gimnasium-drag vir dogters, skooldrag en alle onderklere.....	25	22½	20
B.	Alle klere vir dames, dogters en suigeling wat nie in groepe A, C en D gespesifiseer is nie..	30	27½	25
C.	Aand- en dineerokke van enkellengte, aandbaadjies, volle en halwe lengte, en mantels..	32½	30	27½
D.	Trouerokke met sleep.....	35	32½	30

TWEDE BYLAE.

VOORBEELD VAN BESWAARDE GEMIDDELDE BYGEVOEGDE PRYSE.

Voorbeeld vir toelating van die berekening van maksimum persentasie brutowins wat by koste gevoeg mag word waar die materiaal wat vir die snyopdrag gebruik is, uit verskillende voorraadbronne verkry is. Die voorbeeld is gebaseer op 'n kledingstuk wat onder groep 2 C van damesdrag van die Eerste Bylae ressorteer.

1.	2.	3.	4.	5.
	Materiaal deur die klerefabrikant ingevoer of deur hom van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry.	Materiaal deur die klerefabrikant van die invoerder daarvan verkry of van die persoon wat dit regstreeks van die fabrikant daarvan in die Unie verkry het.	Materiaal deur die klerefabrikant van enige bron nie in kolom 2 en 3 gespesifiseer nie, verkry.	Berekening van beswaarde gemiddelde persentasie van brutowins op koste.
Totale Hoeveelheid.	Hoeveelheid.	Persentasie brutowins.	Hoeveelheid.	Persentasie brutowins.
Jaart.	Jaart.	Persent.	Jaart.	Persent.
3,000	Voorbeeld: 2,000	32½ (Eerste Bylae, kolom 1)	500	30 (Eerste Bylae, kolom 2)
			500	27½ (Eerste Bylae, kolom 3)
$(2 \times 32\frac{1}{2}) + (.5 \times 30) + (.5 \times 27\frac{1}{2}) = 31.25$				
3				

Dus is die maksimum persentasie brutowins vir kledingstukke wat volgens hierdie snyopdrag vervaardig word 31.25 persent.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM PERSENTASIES VAN BRUTOWINS WAT DEUR 'N KLEREFABRIKANT BY KOSTE (SOOS OMSKRYF) GEVOEG MAG WORD VIR VASSTELLING VAN DIE MAKSIMUM PRYSE WAT GEVRA MAG WORD VIR DIE SNY, MAAK EN AFWERK, MAAK EN AFWERK, SNY EN MAAK OF SLEGS MAAK VAN KLEDINGSTUKKE.

Groep.	Beskrywing van kledingstuk.	Maksimum persentasie brutowins.
1. A.	KLEDINGSTUKKE VIR MANS EN SEUNS— Alle kledingstukke vir mans en seuns.....	15
2. A. B. C. D.	KLEDINGSTUKKE VIR VROUE, MEISIES, KINDERS EN SUIGELINGE— Oorpakke, voorskote, uniforms (met inbegrip van drag en pette vir verpleegsters) gim-kostuums en skooluitrusting vir meisies, en alle onderklere..... Alle kledingstukke vir vroue, meisies, kinders en suiglinge nie in groepe A, C en D, gespesifiseer nie Aand, en dineerokke; enkellengte; aandjasse van volle en halwe lengte en mantels..... Trouerokke met slepe.....	15 20 22½ 25

FIRST SCHEDULE.

SCHEDULE OF MAXIMUM PERCENTAGES OF GROSS PROFIT WHICH MAY BE ADDED TO COST (AS DEFINED) BY A CLOTHING MANUFACTURER TO DETERMINE THE MAXIMUM SELLING PRICES OF WEARING APPAREL MANUFACTURED BY HIM.

Group.	Description of Wearing Apparel.	COLUMN 1. If the material from which the wearing apparel was manufactured was imported into the Union by the clothing manufacturer or obtained by him direct from the manufacturer thereof in the Union.	COLUMN 2. If the material from which the wearing apparel was manufactured was acquired by the clothing manufacture from the importer thereof or from the person who acquired it direct from the manufacturer thereof in the Union.	COLUMN 3. If the material from which the wearing apparel was manufactured was acquired by the clothing manufacturer from any source not specified in Column 1 or 2.
1 A. B.	MEN'S, YOUTHS' AND BOYS' WEARING APPAREL— All men's, youths' and boys' wearing apparel Neckties.....	25 35	22½ 27½	20 20
2 A. B. C. D.	WOMEN'S, GIRLS' CHILDREN'S AND INFANTS' WEARING APPAREL— Overalls, aprons, uniforms (including nurses' wear and caps), girls' gym costumes and school outfits, and all underwear..... All women's, girls', children's and infants' wearing apparel not specified in Groups A, C and D..... Evening and dinner gowns of ankle length, evening coats of full and half-length and capes Wedding gowns with trains.....	25 30 32½ 35	22½ 27½ 30 32½	20 25 27½ 30

SECOND SCHEDULE.

EXAMPLE OF WEIGHTED AVERAGE MARK-UP.

Example to illustrate calculation of maximum percentage of gross profit which may be added to cost where the materials used for the cutting order of different sources of supply. The example is based on a garment falling under Group 2 C of Women's Wear of the First Schedule.

1.	2.	3.	4.	5.
	Material imported by the clothing manufacturer or obtained by him from the manufacturer thereof in the Union.	Material acquired by the clothing manufacturer from the importer thereof or from the person who acquired direct from the manufacturer thereof in the Union.	Material acquired by the clothing manufacturer from any source not specified in Columns 2 and 3.	Calculation of Weighted Average Percentage of Gross Profit on Cost.

Total Quantity.	Quantity.	Percentage of Gross Profit.	Quantity.	Percentage of Gross Profit.	Quantity.	Percentage of Gross Profit.	
Yards.	Yards.	Per Cent.	Yards.	Per Cent.	Yards.	Per Cent.	
3,000	Example: 2,000	32½ (First Schedule, Column 1)	500	30 (First Schedule, Column 2)	500	27½ (First Schedule, Column 3)	$\frac{(2 \times 32\frac{1}{2}) + (.5 \times 30) + (.5 \times 27\frac{1}{2})}{3} = 31.25$

Therefore maximum percentage of gross profit for garments manufactured under this cutting order would be 31.25 per cent.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM PERCENTAGES OF GROSS PROFIT WHICH MAY BE ADDED TO COST (AS DEFINED) BY A CLOTHING MANUFACTURER TO DETERMINE THE MAXIMUM CHARGE WHICH MAY BE MADE FOR THE SERVICE OF CUTTING, MAKING AND TRIMMING, MAKING AND TRIMMING, CUTTING AND MAKING OR MAKING ONLY OF WEARING APPAREL.

Group.	Description of Wearing Apparel.	Maximum Percentage Gross Profit.
1 A.	MEN'S AND BOYS' WEARING APPAREL— All men's and boys' wearing apparel.....	15
2 A.	WOMEN'S, GIRLS', CHILDREN'S AND INFANTS' WEARING APPAREL— Overalls, aprons, uniforms (including nurses' wear and caps), girls' gym costumes and school outfits, and all underwear.....	15
B.	All women's, girls', children's and infants' wearing apparel not specified in Groups A, C and D	20
C.	Evening and dinner gowns of ankle length, evening coats of full and half-length and capes.....	22½
D.	Wedding gowns with trains.....	25

* No. 2265.]

[31 Augustus 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUGEREEDSKAP EN MASJINERIE.—WYSIGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermmentskennisgewing No. 1693 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie) hierby verder deur die Tweede Bylae daarvan deur die volgende nuwe Bylae te vervang;
- (2) herroep Goewermmentskennisgewing No. 1204 van 18 Mei 1951 (Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie—Wysiging).

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van drie items van die landbougereedskap en -masjinerie in die Bylae van hierdie kennisgewing aangegee, te verhoog. Die verhoging is aan 'n styging in die prys van staal te wye.

* No. 2265.]

[31 August 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS AND MACHINERY—AMENDMENT.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) further amend Government Notice No. 1693 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery), by the substitution for the Second Schedule thereof of the following new Schedule;
- (2) withdraw Government Notice No. 1204 of 18th May, 1951 (Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery, Amended).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of three items of the Agricultural Implements and Machinery specified in the Schedule to this notice. The increase is due to the rise in the price of steel.

BYLAE.

LANDBOUGEREEDSKAP DEUR SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED, VERVAARDIG.

Beskrywing.	Maksimum groot-handelpryse.		Klein-handelpryse.	
	£	s. d.	£	s. d.
Ploë—				
P. 20 gebalanseerde beweging.....	30	3 6	35	1 6
P. 24 (P. 20 voorwaartse beweging).....	30	3 6	35	1 6
P. 23 ligte dubbelvoorploeg.....	18	16 3	21	17 6
P. 33 (P. 23 met derdevoor-onderdele).....	23	3 6	26	18 9
P. 262, dubbelvoor-trekkerploeg.....	48	14 3	56	12 9
Omslagploeg met twee ekstra skare.....	22	2 0	25	13 9
V.S. 8 duim-, met skoen.....	3	18 9	4	11 6
V.S. 10 duim-, met skoen.....	3	19 9	4	12 6
V.S. 12 duim-, met skoen.....	4	10 3	5	4 9
S.S. 6-10 duim-, lig.....	3	18 6	4	11 3
S.S. 6-10 duim-, swaar.....	4	5 0	4	18 9
S.S. 9-12 duim.....	7	16 9	9	2 3
I.S. 10 duim.....	4	15 9	5	11 3
I.S. 12 duim.....	5	2 3	5	18 9
P. 12 duim.....	7	16 9	9	2 3
„Hillside”-ploeg.....	5	12 3	6	10 3
Skoffelploë en planters—				
C.S. 2.....	3	12 0	4	3 6
M.C. 5, met twee ekstra tande.....	6	6 6	7	7 0
M.C. 6, met twee ekstra tande.....	7	0 6	8	3 3
S. 51, met twee ekstra tande.....	5	17 3	6	16 3
S. 59 (tabakskoffelploeg).....	5	9 9	6	7 6
Operdploeg, met lae reguit vork.....	5	8 6	6	6 0
Operdploeg, met hoë vork.....	5	8 6	6	6 0
Enkelryplanter, met kunsmistoestel.....	11	12 9	13	10 6
Enkelryplanter, sonder kunsmistoestel.....	9	16 0	11	7 9
Êe—				
6 voet-skatteleg, met disselboom.....	33	8 0	38	16 6
8 voet-skatteleg, met disselboom.....	36	19 0	42	19 3
Driehoekige, vierkantige tande, $\frac{3}{8}$ duim.....	3	3 9	3	14 0
Diamant, vierkantige tande, $\frac{1}{2}$ duim, twee stukke.....	5	6 0	6	3 0
Diamant, vierkantige tande, $\frac{1}{2}$ duim, drie stukke.....	8	2 0	9	8 3
Diamant, vierkantige tande, $\frac{1}{2}$ duim, vier stukke.....	10	13 9	12	8 6
Diamant, vierkantige tande, $\frac{3}{4}$ duim, twee stukke.....	5	10 0	6	7 9
Diamant, vierkantige tande, $\frac{3}{4}$ duim, drie stukke.....	8	6 0	9	13 0
Diamant, vierkantige tande, $\frac{3}{4}$ duim, vier stukke.....	11	2 9	12	18 9
Sigsag-tipe met plat tande, 7 duim—				
2 stukke, lig.....	6	5 0	7	5 3
3 stukke, lig.....	9	17 3	11	9 3
3 stukke, middelslag.....	10	11 3	12	5 6
3 stukke, swaar.....	11	12 0	13	9 6
4 stukke, lig.....	13	0 0	15	2 3
4 stukke, middelslag.....	14	1 6	16	7 3
4 stukke, swaar.....	15	6 9	17	16 6
Mielie-afmakers en meule—				
Handmielie-afmaker.....	1	15 9	2	1 6
No. 4-mieliemeul.....	6	2 9	7	2 6
No. 6-mieliemeul.....	15	11 6	18	2 0

* No. 2266.]

[31 Augustus 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SIGARETTE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1711 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Sigarette en Tabak), soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 702 van 22 Maart 1951 (Maksimum Pryse van Sigarette), hierby deur in die Eerste Bylae daarvan onderstaande nuwe merk sigarette in te voeg:—

Merk.	Maksimum pryse per verpakking.		
	10 s. d.	20 s. d.	50 s. d.
Mills „Filtertips”, Rooi.....	—	—	2 6

F. V. ASHPOLE,

Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om maksimum pryse vir Mills „Filtertips” Rooi sigarette in verpakings van 50 in te stel.

SCHEDULE.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS MANUFACTURED BY THE SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED.

Description.	Maximum Wholesale Price.		Retail Price.	
	£	s. d.	£	s. d.
Ploughs—				
P. 20, Balance movement.....	30	3 6	35	1 6
P. 24 (P. 20, Forward movement).....	30	3 6	35	1 6
P. 23, Light double furrow plough.....	18	16 3	21	17 6
P. 33 (P. 23, with third furrow attachment).....	23	3 6	26	18 9
P. 262, Double furrow tractor plough... „Omslag” with two extra shares.....	48	14 3	56	12 9
V.S. 8-inch plough with heel.....	22	2 0	25	13 9
V.S. 10-inch plough with heel.....	3	18 9	4	11 6
V.S. 12-inch plough with heel.....	3	19 9	4	12 6
S.S. 6-10-inch, light.....	4	10 3	5	4 9
S.S. 6-10-inch, heavy.....	3	18 6	4	11 3
S.S. 9-12-inch.....	3	18 9	4	18 9
I.S. 10-inch.....	4	5 0	9	2 3
I.S. 12-inch.....	7	16 9	9	2 3
P. 12-inch.....	4	15 9	5	11 3
Hillside.....	5	2 3	5	18 9
Cultivators and Planters—				
C.S. 2.....	7	16 9	9	2 3
M.C. 5, with two extra tynes.....	5	12 3	6	10 3
M.C. 6, with two extra tynes.....	3	12 0	4	3 6
S. 51, with two extra tynes.....	6	6 6	7	7 0
S. 59 (tobacco cultivator).....	7	0 6	8	3 3
Ridger, with low straight wings.....	5	17 3	6	16 3
Ridger, with high wings.....	5	9 9	6	7 6
Single row planter, with fertilizer attachment.....	5	8 6	6	6 0
Single row planter, without fertilizer attachment.....	5	8 6	6	6 0
Harrows—				
6-foot disc harrow with disselboom.....	11	12 9	13	10 6
8-foot disc harrow with disselboom.....	9	16 0	11	7 9
Triangular, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth.....	33	8 0	38	16 6
Diamond, 2 section, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth.....	36	19 0	42	19 3
Diamond, 3 section, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth.....	3	3 9	3	14 0
Diamond, 4 section, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth.....	5	6 0	6	3 0
Diamond, 2 section, $\frac{1}{2}$ -inch, square teeth.....	8	2 0	9	8 3
Diamond, 3 section, $\frac{1}{2}$ -inch, square teeth.....	10	13 9	12	8 6
Diamond, 4 section, $\frac{1}{2}$ -inch, square teeth.....	5	10 0	6	7 9
Diamond, 2 section, $\frac{3}{4}$ -inch, square teeth.....	8	6 0	9	13 0
Diamond, 3 section, $\frac{3}{4}$ -inch, square teeth.....	11	2 9	12	18 9
Harrows, Zig-Zag type with 7-inch teeth—				
2 section, light.....	6	5 0	7	5 3
3 section, light.....	9	17 3	11	9 3
3 section, medium.....	10	11 3	12	5 6
3 section, heavy.....	11	12 0	13	9 6
4 section, light.....	13	0 0	15	2 3
4 section, medium.....	14	1 6	16	7 3
4 section, heavy.....	15	6 9	17	16 6
Shellers and Grinders—				
Hand mealie sheller.....	1	15 9	2	1 6
No. 4 mealie grinder.....	6	2 9	7	2 6
No. 6 mealie grinder.....	15	11 6	18	2 0

* No. 2266.]

[31 August 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CIGARETTES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller hereby amend Government Notice No. 1711 of 20th July 1950 (Maximum Prices of Cigarettes and Tobacco), as amended by Government Notice No. 702 of 22nd March 1951 (Maximum Prices of Cigarettes), by the insertion in the First Schedule thereto of the following new brand of cigarettes:—

Brand.	Maximum Prices per Packing.		
	10 s. d.	20 s. d.	50 s. d.
Mills „Filtertips”, Red.....	—	—	2 6

F. V. ASHPOLE,

Price Controller

NOTE.—The purpose of this notice is to introduce maximum prices for Mills „Filtertips” Red cigarettes in packings of 50.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 2245.]

[31 Augustus 1951.]

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-
PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE—
WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 3 September 1951 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VI van daardie Bylae deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

„AANHANGSEL VI.

PRODUSENTEPRYSE VAN PASAFGESLAGTE HUIDE IN
BEHEERDE GEBIEDE VANAF MAANDAG, 3 SEPTEMBER
1951, TOT NADERE KENNISGEWING.

Per lb.
d.

1. Die beheerde gebiede Witwatersrand, Pretoria, Bloemfontein en Kimberley..... 9
2. Die beheerde gebiede Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Pietermaritzburg..... 9½

OPMERKING.—In die geval van ander beheerde gebiede as Durban, Pietermaritzburg en Pretoria word die prys bereken volgens die gewig van die huid, min 'n gewigsaftrekking van 2 pond vir oortollige vog en vreemde stof.”

* No. 2267.]

[31 Augustus 1951.]

BEESVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE
BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde Skema, besluit het dat hy gedurende die tydperke in die Bylae hiervan genoem, en binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse van produsente van slagvee sal koop, in die geval van—

- (a) enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomstig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;
- (b) enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van tien persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;

ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer.

Vir die doel van voornoemde besluit beteken—

„beheerde gebied”, 'n gebied in Bylae 1 van Goewermmentskennisgewing No. 2097 van 1950 gespesifiseer wat volgens 'n besluit van die Raad 'n gebied is waarin die bepaling van hierdie kennisgewing van krag is; en het

„teruggehoue karkas” en „gesonde karkas” die betekenis in klousule 1 van Goewermmentskennisgewing No. 2100 van 1950 daaraan geheg.

Goewermmentskennisgewing No. 2043 van 3 Augustus 1951 word hierby herroep.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 2245.]

[31 August 1951.]

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-
PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS—
AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval, amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 3rd September, 1951.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VI to that Schedule of the following Annexure:—

“ANNEXURE VI.

PRODUCERS' PRICES OF GREEN HIDES IN CONTROLLED
AREAS AS FROM MONDAY, 3RD SEPTEMBER, 1951,
UNTIL FURTHER NOTICE.

Per lb.
d.

1. Controlled areas of Witwatersrand, Pretoria, Bloemfontein and Kimberley..... 9
2. Controlled areas of Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Pietermaritzburg..... 9½

NOTE.—In the case of controlled areas other than Durban, Pietermaritzburg and Pretoria the price is calculated on the weight of the hide less an allowance of two pounds for surplus moisture and foreign matter.”

* No. 2267.]

[31 August 1951.]

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN
CONTROLLED AREAS.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, decided that it will, during the period stated in the Schedule hereto in the controlled areas specified in the Schedule buy cattle carcasses from producers of slaughtered animals, in the case of—

- (a) any sound carcase, at a price calculated in accordance with a rate specified in the said Schedule;
- (b) any detained carcase, at a price calculated at a rate ten per cent. less than the rate specified in the said Schedule;

in respect of that controlled area for a carcase of the class or grade specified in that Schedule.

For the purpose of the aforesaid decision—

“controlled area” means any area specified in Schedule 1 to Government Notice No. 2097 of 1950, which shall, in terms of a decision of the Board, be an area to which the provisions of this notice shall apply;

“detained carcase” and “sound carcase” shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950.

Government Notice No. 2043 of 3 August, 1951, is hereby repealed.

BYLAE.—SCHEDULE.

PRYSE VAN GESONDE BEESKARKASSE PER 100 LB. GEDRESSEERDE GEWIG IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

PRICES OF SOUND BEEF CARCASSES PER 100 LB. DRESSED WEIGHT PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.

Tydperk/Period.		Super.			Prima/Prime.			Gr. 1.	Gr. 2.	Gr. 3.	Gr. 4.	Gr. 5.
Vanaf. From.	Tot. To.	A. s. d.	B. s. d.	C. s. d.	A. s. d.	B. s. d.	C. s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Witwatersrand en/and Kaapstad/Cape Town.												
2/9/51	8/9/51	112 0	102 0	92 0	100 0	90 0	80 0	74 0	66 0	59 0	52 3	33 0
9/9/51	T.N.K./ U.F.N.*	112 0	102 0	92 0	100 0	90 0	80 0	74 9	66 9	59 6	52 9	33 0
Durban en/and Pietermaritzburg.												
2/9/51	8/9/51	117 0	107 0	97 0	105 0	95 0	85 0	79 0	71 0	64 0	57 3	38 0
9/9/51	T.N.K./ U.F.N.*	117 0	107 0	97 0	105 0	95 0	85 0	79 9	71 9	64 6	57 9	38 0
Pretoria en/and Port Elizabeth.												
2/9/51	8/9/51	113 6	103 6	93 6	101 6	91 6	81 6	75 6	67 6	60 6	53 9	34 6
9/9/51	T.N.K./ U.F.N.*	113 6	103 6	93 6	101 6	91 6	81 6	76 3	68 3	61 0	54 3	34 6
Bloemfontein en/and Kimberley.												
2/9/51	8/9/51	109 0	99 0	89 0	97 0	87 0	77 0	71 0	63 0	56 0	49 3	30 0
9/9/51	T.N.K./ U.F.N.*	109 0	99 0	89 0	97 0	87 0	77 0	71 9	63 9	56 6	49 9	30 0
Oos-Londen/East London.												
2/9/51	8/9/51	111 0	101 0	91 0	99 0	89 0	79 0	73 0	65 0	58 0	51 3	32 0
9/9/51	T.N.K./ U.F.N.*	111 0	101 0	91 0	99 0	89 0	79 0	73 9	65 9	58 6	51 9	32 0

* T.N.K.—Tot nadere kennisgewing./U.F.N.—Until further notice.

* No. 2268.]

[31 Augustus 1951.

PRODUSENTEPRYSE VAN VLEIS EN NEWE-
PRODUKTE IN BEHEERDE GEBIEDE—
WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 14 van genoemde Skema met my goedkeuring die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat hierdie kennisgewing op 3 September 1951 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 2268.]

[31 August 1951.

PRODUCERS' PRICES FOR MEAT AND BY-
PRODUCTS IN CONTROLLED AREAS—
AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, with my approval, amended the Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on the 3rd September, 1951.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2100 van 1950 word hierby gewysig deur Aanhangsel VII van daardie Bylae deur die volgende Aanhangsel te vervang:—

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 2100 of 1950 is hereby amended by the substitution for Annexure VII to that Schedule of the following Annexure:—

AANHANGSEL VII.—ANNEXURE VII.

PRYSE VAN PASAFGESLAGTE VELLE IN BEHEERDE GEBIEDE VANAF 3 SEPTEMBER 1951 TOT NADERE KENNISGEWING.
PRICES OF GREEN SKINS IN CONTROLLED CENTRES AS FROM 3rd SEPTEMBER, 1951, UNTIL FURTHER NOTICE.

	Bloemfontein en/ Kimberley. Pennies/Pence per lb.	Durban, Oos-Londen/ East London en/ Port Elizabeth. Pennies/Pence per lb.
1. Kalfvelle/ <i>Calf skins</i>	10	10
2. Merinovelle/ <i>Merino skins</i> —		
(a) Kamwol/ <i>Combing</i>	38	38½
(b) Langwol/ <i>Long</i>	32½	33
(c) Middelslag/ <i>Medium</i>	24	24½
(d) Kortwol/ <i>Short</i>	15½	16
(e) Pels/ <i>Pelt</i>	13	13½
(f) Kaalgeskeer/ <i>Close shorn</i>	7½	8
3. Kruisrasvelle/ <i>Crossbred skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	17	17½
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	15	15½
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	9	9½
4. Growwewolvelle/ <i>Coarse and coloured skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	10	10½
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	8	8½
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	6½	7
5. Karakoelvelle/ <i>Karakul skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	8	8½
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	6	6½
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	5	5½
6. Bokvelle/ <i>Goat skins</i>	13	13½
7. Angorabokvelle/ <i>Angora goat skins</i> —		
(a) Lank/ <i>Long</i>	14	14½
(b) Kort/ <i>Short</i>	10	10½
8. Handskoenvelle/ <i>Glover skins</i> —		
(a) Groot/ <i>Large</i>	Elk/Each. s. d. 7 3	Elk/Each. s. d. 7 3
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	5 3	5 3
(c) Klein/ <i>Small</i>	4 3	4 3
(d) Wolhaar/ <i>Woolly</i>	6 3	6 3

	Kaapstad/ <i>Cape Town</i> . 10 d. per lb. Pennies/Pence per lb.	Pietermaritzburg. 10d. per lb. Pennies/Pence per lb.	Pretoria en/ Witwatersrand. 5s. 6d. elk/each. Pennies/Pence per lb.
1. Kalfvelle <i>Calf skins</i>			
2. Merinovelle/ <i>Merino skins</i> —			
(a) Kamwol/ <i>Combing</i>	38½	38½	38
(b) Langwol/ <i>Long</i>	33	32½	32½
(c) Middelslag/ <i>Medium</i>	24½	24½	24
(d) Kortwol/ <i>Short</i>	16	15½	15½
(e) Pels/ <i>Pelt</i>	13½	13½	13
(f) Kaalgeskeer/ <i>Close shorn</i>	8	7½	7½
3. Kruisrasvelle/ <i>Crossbred skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	17½	17½	17
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	15½	15½	15
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	9½	9½	9
4. Growwewolvelle/ <i>Coarse and coloured skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	10½	10½	10
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	8½	8½	8
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	7	6½	6½
5. Karakoelvelle/ <i>Karakul skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	8½	8½	8
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	6½	6½	6
(c) Pels/ <i>Pelt</i>	5½	5½	5
6. Bokvelle/ <i>Goat skins</i>	13½	13½	13
7. Angorabokvelle/ <i>Angora goat skins</i> —			
(a) Lank/ <i>Long</i>	14½	14½	14
(b) Kort/ <i>Short</i>	10½	10½	10
8. Handskoenvelle/ <i>Glover skins</i> —			
(a) Groot/ <i>Large</i>	Elk/Each. s. d. 7 9	Elk/Each. s. d. 7 3	Elk/Each. s. d. 7 0
(b) Middelslag/ <i>Medium</i>	5 9	5 3	5 0
(c) Klein/ <i>Small</i>	4 9	4 3	4 0
(d) Wolhaar/ <i>Woolly</i>	6 9	6 3	6 0

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoorders het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry